



**CZ**  
český



**NL**  
nizozemský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. lactosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO<sub>2</sub>
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit vaší osobní kartu alergií.

### *Ik ben allergisch voor ...*

<i>čerstvý</i>	<i>vers</i>
<i>sušený</i>	<i>gedroogd</i>
<i>syrový</i>	<i>rauw</i>
<i>vařený</i>	<i>gekookt</i>
alkohol	alcohol
ananas	ananas
ančovička	ansjovis
anýz	anijs
avokádo	avocado
banán	banaan
bazalka	basilicum
brambory	aardappel
brokolice	broccoli
broskev	perzik
burský oříšek	pinda
byliny	kruident
čekanka obecná	cichorei
celer	selderij
česnek	knoflook
cibule	ui
citrón	citroen
čočka	linze
čokoláda	chocolade
datle	dadel
droždí	gist
estragon	dragon
fazole	boon
fenyklíkové semínko; fenykl	venkelzaad; venkel
fík	vijg
garnát	garnaal
grapefruit	grapefruit; pomelo
hlemýžď zahradní	wijngaardslak
hořčice	mosterd
houba	champignon
hovězí maso	rundvlees
hrách	erwt
hroznové víno	druif
hruška	peer
humr	zeekreeft

jablko	appel
jahoda	aardbei
ječmen	gerst
jedlý kaštan	tamme kastanje
jehněčí maso	lam (vlees)
kakao	cacao
kamut	kamut
kardamon	kardemom
kari	kerrie
karotka	peen; wortel
kayenský pepř	chilipoeder
kdoule	kweeappel; kweepeer
kešu ořech	cashewnoot
kiwi	kiwi
kmín	komijn
kokosový ořech	kokosnoot
kopr	dille
kopřiva	brandnetel
koření	specerijen
koriandr	koriander
krab	krab
kreveta; garnát (mořský krab)	garnaal
kukuřičná mouka	mais
kuřecí maso	kippevlees
lepek	gluten
libeček lékařský	lavas
lískový ořech	hazelnoot
losos	zalm
majoránka	majoraan
mák	maanzaad
makrela	makreel
mandle	amandel
mango	mango
marcipán	marsepein
maso	vlees
máta peprná	pepermunt
med	honing
meloun	meloen
meruňka	abrikoos
mléko (kravské)	melk (koe)
mouka	meel
mrkev	peen; wortel
muškátový ořech	nootmuskaat
mušle	mossel
okoun	baars
okurka (nakládačka)	komkommer
ořech	noot
ořechy makadamie	macadamianoten
oregáno	oregano
oves	haver
oxid siřičitý	zwaveldioxyde
pálivá kopřiva	brandnetel
papája	papaja
paprika	paprika

paprika	paprika
para ořech	paranoot
pekanový ořech	pekanoot
pelyněk	bijvoet
pelyněk kozalec	dragon
pepř	peper
petržel	peterselie
pistácie	pistachenoten
pivo	bier
platýs	schol
pohanka	boekweit
pomeranč	sinasappel
pšenice	tarwe
pstruh	forel
rajče	tomaat
rak	kreeft
ryba	vis
rýže	rijst
šalvěj	salie
sezamové semínko	sesam
skopové maso	schapevlees
skořice	caneel
slaneček	haring
slávka jedlá	(eetbare) mossel
slunečnicové semínko	zonnebloempitten
sója	sojaboon
špalda	spelt
špenát	spinazie
sulfit	sulfieten
švestka	pruim
sýr	kaas
treska	dors; schelvis; jonge kabeljauw
třešně	kers
tuňák	tonijn
tymián	tijm
úštrice	oester
vanilka	vanille
vejce	ei
vepřové maso	varkensvlees
víno	wijn
vlašský ořech	walnoot
žampion	champignon
zázvor	gember
žito	rogge

